



ENGLISH

BLENDER

DESCRIPTION

- Body
- On button
- Removable blender attachment
- Bowl for mixing
- Bowl lid

SAFETY MEASURES

- Read these instructions carefully before using the blender.
- Before using the appliance for the first time make sure that electricity supply corresponds to the voltage of current specified on the housing.
- Do not use the unit outdoors.
- Always disconnect the unit before cleaning or if you do not use it.
- Do not pull the power cord, do not twist it and do not wind it over the body of the unit.
- Do not touch the plug with wet hands.
- In order to avoid risk of electric shock or fire do not immerse the unit into water or other liquids. If the unit fell into water:
 - do not touch water;
- disconnect the unit immediately, only after it you can take the unit out of water;
- apply to the authorized service center for repair.
- Do not put the attachment in a dishwashing machine.
- Do not allow children to use the unit as a toy.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Never leave the appliance unattended when in use.
- Do not leave the operating unit unattended.
- Do not touch rotating parts of the unit.
- Provide that hairs or clothes' edges do not get into the rotating zone.
- Use only the attachments supplied.
- Periodically check the power cord and the power plug. If the power cord or the power plug is damaged do not use the unit.
- Do not repair the unit yourself. If there are some damages in the unit apply to the authorized service center.
- Do not let cord hang over sharp edges of a table, counter, or touch hot surface.
- Do not operate or place any part of this appliance on or near any hot surface (such as a gas or electric burner, or in a heated oven).
- Before removing of the attachment, wait until the motor stops completely.
- Do not overflow the bowl for mixing with products.
- Put the products into the bowl for mixing before switching on the unit.
- The blender is intended for mixing food products only.
- The blender allows effective and quick operation, but **its continuous work should not exceed 30 seconds**. Before further operation it is necessary to pause for the motor to cool down (not less than 10 minutes).
- The blender is intended for household use only.

BEFORE OPERATION

- Before using the unit, wash the attachment (3) and the bowl (4) with warm water and neutral detergent and dry them thoroughly. Wipe the body outside with a soft slightly wet cloth.
- Do not immerse the motor unit, the power plug and the power cord into water or other liquids.**
- Do not put the attachment in a dishwashing machine.**

ENGLISH

OPERATING THE BLENDER

WARNING: before assembling make sure that the unit is not plugged in.

- Insert the attachment (3) into the body of the unit (1), and turn it clockwise until bumping.
- Insert the plug into the socket. The blender is ready to be used.
- Immerse the blender attachment (3) into the bowl with the products, which you want to cut/mix, or use the bowl (4).

Note: Put the products into the bowl for cutting/mixing before switching on the unit. Do not overflow the bowl for cutting/mixing with products.

Before blending peel the fruits, remove inedible parts, such as pits, rip-m, and cut fruits into 2,5cm cubes.

- To switch on the blender press and hold the (2) button.
- After you finish using of the unit, unplug the unit and remove the attachment (3), by turning it anti clockwise.
- Do not remove the attachment (3) while the unit is operating.
- In order not to damage the blades, do not process very hard products, such as ice, frozen products, cereals, rice, seasonings and coffee.

CLEANING

ATTENTION! The blades are very sharp and dangerous. Handle them carefully!

- Unplug the unit before cleaning.
- Remove the attachment (3).
- Wash the attachment (3) and the bowl (4) in warm soapy water, rinse and dry thoroughly.
- Do not wash the attachment (3) if it is on the motor unit (1), always remove the attachment (3) and then wash.
- Wipe the motor unit with a damp cloth.

DO NOT IMMERSE THE MOTOR UNIT INTO WATER OR OTHER LIQUIDS; DO NOT WASH THE UNIT IN A DISHWASHING MACHINE.

DO NOT USE A DISHWASHING MACHINE TO CLEAN THE BLENDER ATTACHMENT.

Specifications
Power supply: 220-240 V ~ 50 Hz
Power consumption: 300 W

The manufacturer reserves the right to make changes to the technical characteristics of this device with out prior notification of the consumer.

Service life – no less than 3 years

Guarantee
Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

CE
This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23 EEC)

DEUTSCH

STABMIXER

BESCHREIBUNG

- Gehäuse des Mixers
- Schalttaste
- Abnehmbarer Mixstab
- Behälter für Nahrungsmittelmixen
- Deckel des Mixbehälters

SICHERHEITSHINWEISE

- Bevor Sie dieses Gerät zum ersten Mal benutzen, lesen Sie bitte diese Anleitung aufmerksam.
- Kontrollieren Sie zuerst, ob die Arbeitsspannung des Geräts mit der Stromspannung in Ihrem Haushalt übereinstimmt.
- Gebrauchen Sie den Mixer nicht im Freien.
- Wenn der Mixer gereinigt werden soll oder nicht gebraucht wird, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
- Ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose, knicken Sie das Kabel nicht oder wickeln es um den Mixer nicht.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten oder nassen Händen.
- Um einen Elektroanfall oder Brand zu vermeiden, tauschen Sie das Gehäuse des Geräts nie in Wasser oder in andere Flüssigkeiten. Wenn das Gerät ins Wasser gefallen ist:
 - berühren Sie das Wasser nicht;
 - trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, nur dann darf man das Gerät aus Wasser herausnehmen;
 - wenden Sie an einen zugelassenen technischen Kundendienst zur Untersuchung und Reparatur des Geräts.
- Legen nicht Sie den Mixstab in Spülmaschine.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug für Kinder.
- Passen Sie besonders auf, wenn Kinder oder Behinderte in der Nähe des funktionierenden Geräts sind.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.
- Berühren Sie nicht die rotierenden Teile des Geräts.
- Vermeiden sie die Berührung des Haares oder der Kleiderränder mit rotierender Messerklingen.
- Verwenden Sie nur die zum Lieferumfang gehörenden Mixstäbe.
- Prüfen Sie das Kabel und den Stecker regelmäßig. Der Mixer darf nicht mehr benutzt, wenn Anschlusskabel oder Stecker beschädigt sind.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbstständig zu reparieren. Bei Beschädigung wenden Sie an einen zugelassenen technischen Kundendienst.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht über scharfe Gegenstände hängt oder auf heißen Flächen liegt.
- Benutzen Sie das Gerät in der Nähe von heißen Oberflächen (Gas- oder elektrischer Herd, Backofen).
- Nehmen Sie den Mixstab nicht, bis der Elektromotor vollständig nicht stoppt.
- Überfüllen Sie den Mixbehälter nicht.
- Nahrungsmittel dürfen in den Behälter nur vor Einschalten des Geräts gefüllt werden.
- Der Mixer ist nur für Mixen der Nahrungsmittel gedacht.
- Das Gerät kann schnell und effektiv arbeiten, aber es sollte nicht länger als **30 Sekunden durchgängig benutzt werden**. Wenn Sie das Gerät weiter benutzen möchten, lassen Sie bitte zunächst den Motor 10 Minuten abkühlen.
- Das Gerät darf nur für den häuslichen Gebrauch verwendet werden.

REINIGUNG

VORSICHT! Klingen sind sehr scharf und gefährlich. Behandeln Sie sie mit Vorsicht!

- Vor Reinigung des Geräts trennen Sie es vom Stromnetz.
- Nehmen Sie den Mixstab (3) ab.
- Waschen Sie den Mixstab (3) und den Behälter (4) im warmen Seifenwasser und trocknen sie sorgfältig ab. Es ist verboten, den Mixstab (3) mit Gehäuse des Geräts (1) zusammen zu waschen, nehmen Sie ihn zuerst vom Mixer und nur dann waschen.
- Reiben Sie das Gehäuse mit leicht befeuchtetem Wischtuch ab.

ES IST VERBOTEN, DAS GEHÄUSE DES GERÄTS IN BELIEBIGE FLÜSSIGKEITEN ZU TAUSCHEN UND AUCH MIT WASSER ODER IN SPÜLMASCHINE ZU WASCHEN. LEGEN SIE DEN MIXSTAB IN SPÜLMASCHINE EIN.

Technische Eigenschaften
Stromversorgung: 220-240 V ~ 50 Hz
Leistung: 300 W

Der Hersteller behält sich das Recht vor die Gerätscharakteristiken ohne Vormeldung zu ändern.

Benutzungsdauer der Teekanne nicht weniger als 3 Jahre

Gewährleistung
Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebiger Anspruchserhebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.

CE
Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 89/336/EWG-Richtlinie des Rates und den Vorschriften 73/23/EWG über die Niederspannungsgeräte vorgesehen sind.

DEUTSCH

BLENDER

ОПИСАНИЕ

- Корпус блендера
- Кнопка включения
- Съемная насадка-блендер
- Емкость для смешивания продуктов
- Крышка емкости для смешивания

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием блендера внимательно прочитайте инструкцию.
- Перед первым включением проверьте, соответствует ли рабочее напряжение устройства напряжению в электросети.
- Запрещается использовать устройство вне помещений.
- Всегда отключайте устройство от электросети перед чисткой, или если вы им не пользуетесь.
- Не тяните за сетевой шнур, не перекручивайте и не наматывайте его на корпус устройства.
- Не беритесь за сетевую вилку мокрыми руками.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания не погружайте корпус устройства в воду или другие жидкости. Если прибор упал в воду:
 - не касайтесь воды;
 - немедленно отсоедините его от сети, только после этого можно достать прибор из воды;
- Обратитесь в авторизованный сервисный центр для его осмотра или ремонта.
- Не помещайте насадку блендера в посудомоечную машину.
- Не разрешайте детям использовать устройство в качестве игрушки.
- Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего прибора находятся дети или лица с ограниченными возможностями.
- Не оставляйте устройство включенным без присмотра.
- Не касайтесь вращающихся частей устройства.
- Не допускайте попадания волос или краев одежды в зону вращения прибора.
- Не используйте прибор с поврежденным сетевым шнуром или вилок.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. При возникновении неполадок обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- Следите, чтобы сетевой шнур не касался острых предметов и горячих поверхностей.
- Не используйте прибор вблизи горячих поверхностей (газовая или электрическая плита, духовой шкаф).
- Прежде чем снять насадку, дождитесь полной остановки вращения электромотора.
- Der Mixer ist nur für Mixen der Nahrungsmittel gedacht.
- Das Gerät kann schnell und effektiv arbeiten, aber es sollte nicht länger als **30 Sekunden durchgängig benutzt werden**. Wenn Sie das Gerät weiter benutzen möchten, lassen Sie bitte zunächst den Motor 10 Minuten abkühlen.
- Das Gerät darf nur für den häuslichen Gebrauch verwendet werden.

Anmerkung: Nahrungsmittel dürfen in den Behälter vor Einschalten des Geräts eingelegt werden. Überfüllen Sie den Mixbehälter nicht. Es ist empfehlenswert, vor Mixen Früchten zu schälen, nicht verwertbare Teile (z.B. Fruchtkerne) zu entfernen, Früchten in Würfel etwa 2,5 cm zu schneiden.

- Zum Starten des Gerätes drücken Sie die Schalttaste (2) und halten sie gedrückt.
- Nach der Benutzung des Geräts ziehen Sie den Stecker aus Steckdose aus, nehmen den Mixstab (3) ab, drehend gegen den Uhrzeiger.
- Es ist verboten, den Mixstab (3) während des Betriebs des Mixers abzunehmen.
- Um die Klingen nicht zu beschädigen, behandeln Sie nicht zu harte Nahrungsmittel (z.B. Eis, Gefrierwaren, Grapen, Reis, Gewürze und Kaffee).

REINIGUNG

VORSICHT! Klingen sind sehr scharf und gefährlich. Behandeln Sie sie mit Vorsicht!

- Vor Reinigung des Geräts trennen Sie es vom Stromnetz.
- Nehmen Sie den Mixstab (3) ab.
- Waschen Sie den Mixstab (3) und den Behälter (4) im warmen Seifenwasser und trocknen sie sorgfältig ab. Es ist verboten, den Mixstab (3) mit Gehäuse des Geräts (1) zusammen zu waschen, nehmen Sie ihn zuerst vom Mixer und nur dann waschen.
- Reiben Sie das Gehäuse mit leicht befeuchtetem Wischtuch ab.

CE
Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 89/336/EWG-Richtlinie des Rates und den Vorschriften 73/23/EWG über die Niederspannungsgeräte vorgesehen sind.

РУССКИЙ

BLENDER

ОПИСАНИЕ

- Корпус блендера
- Кнопка включения
- Съемная насадка-блендер
- Емкость для смешивания продуктов
- Крышка емкости для смешивания

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием блендера внимательно прочитайте инструкцию.
- Перед первым включением проверьте, соответствует ли рабочее напряжение устройства напряжению в электросети.
- Запрещается использовать устройство вне помещений.
- Всегда отключайте устройство от электросети перед чисткой, или если вы им не пользуетесь.
- Не тяните за сетевой шнур, не перекручивайте и не наматывайте его на корпус устройства.
- Не беритесь за сетевую вилку мокрыми руками.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания не погружайте корпус устройства в воду или другие жидкости. Если прибор упал в воду:
 - не касайтесь воды;
 - немедленно отсоедините его от сети, только после этого можно достать прибор из воды;
- Обратитесь в авторизованный сервисный центр для его осмотра или ремонта.
- Не помещайте насадку блендера в посудомоечную машину.
- Не разрешайте детям использовать устройство в качестве игрушки.
- Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего прибора находятся дети или лица с ограниченными возможностями.
- Не оставляйте устройство включенным без присмотра.
- Не касайтесь вращающихся частей устройства.
- Не допускайте попадания волос или краев одежды в зону вращения прибора.
- Не используйте прибор с поврежденным сетевым шнуром или вилок.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. При возникновении неполадок обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- Следите, чтобы сетевой шнур не касался острых предметов и горячих поверхностей.
- Не используйте прибор вблизи горячих поверхностей (газовая или электрическая плита, духовой шкаф).
- Прежде чем снять насадку, дождитесь полной остановки вращения электромотора.
- Der Mixer ist nur für Mixen der Nahrungsmittel gedacht.
- Das Gerät kann schnell und effektiv arbeiten, aber es sollte nicht länger als **30 Sekunden durchgängig benutzt werden**. Wenn Sie das Gerät weiter benutzen möchten, lassen Sie bitte zunächst den Motor 10 Minuten abkühlen.
- Das Gerät darf nur für den häuslichen Gebrauch verwendet werden.

Anmerkung: Nahrungsmittel dürfen in den Behälter vor Einschalten des Geräts eingelegt werden. Überfüllen Sie den Mixbehälter nicht. Es ist empfehlenswert, vor Mixen Früchten zu schälen, nicht verwertbare Teile (z.B. Fruchtkerne) zu entfernen, Früchten in Würfel etwa 2,5 cm zu schneiden.

- Zum Starten des Gerätes drücken Sie die Schalttaste (2) und halten sie gedrückt.
- Nach der Benutzung des Geräts ziehen Sie den Stecker aus Steckdose aus, nehmen den Mixstab (3) ab, drehend gegen den Uhrzeiger.
- Es ist verboten, den Mixstab (3) während des Betriebs des Mixers abzunehmen.
- Um die Klingen nicht zu beschädigen, behandeln Sie nicht zu harte Nahrungsmittel (z.B. Eis, Gefrierwaren, Grapen, Reis, Gewürze und Kaffee).

REINIGUNG

VORSICHT! Klingen sind sehr scharf und gefährlich. Behandeln Sie sie mit Vorsicht!

- Vor Reinigung des Geräts trennen Sie es vom Stromnetz.
- Nehmen Sie den Mixstab (3) ab.
- Waschen Sie den Mixstab (3) und den Behälter (4) im warmen Seifenwasser und trocknen sie sorgfältig ab. Es ist verboten, den Mixstab (3) mit Gehäuse des Geräts (1) zusammen zu waschen, nehmen Sie ihn zuerst vom Mixer und nur dann waschen.
- Reiben Sie das Gehäuse mit leicht befeuchtetem Wischtuch ab.

CE
Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 89/336/EWG-Richtlinie des Rates und den Vorschriften 73/23/EWG über die Niederspannungsgeräte vorgesehen sind.

РУССКИЙ

BLENDER

ОПИСАНИЕ

- Корпус блендера
- Кнопка включения
- Съемная насадка-блендер
- Емкость для смешивания продуктов
- Крышка емкости для смешивания

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием блендера внимательно прочитайте инструкцию.
- Перед первым включением проверьте, соответствует ли рабочее напряжение устройства напряжению в электросети.
- Запрещается использовать устройство вне помещений.
- Всегда отключайте устройство от электросети перед чисткой, или если вы им не пользуетесь.
- Не тяните за сетевой шнур, не перекручивайте и не наматывайте его на корпус устройства.
- Не беритесь за сетевую вилку мокрыми руками.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания не погружайте корпус устройства в воду или другие жидкости. Если прибор упал в воду:
 - не касайтесь воды;
 - немедленно отсоедините его от сети, только после этого можно достать прибор из воды;
- Обратитесь в авторизованный сервисный центр для его осмотра или ремонта.
- Не помещайте насадку блендера в посудомоечную машину.
- Не разрешайте детям использовать устройство в качестве игрушки.
- Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего прибора находятся дети или лица с ограниченными возможностями.
- Не оставляйте устройство включенным без присмотра.
- Не касайтесь вращающихся частей устройства.
- Не допускайте попадания волос или краев одежды в зону вращения прибора.
- Не используйте прибор с поврежденным сетевым шнуром или вилок.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. При возникновении неполадок обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- Следите, чтобы сетевой шнур не касался острых предметов и горячих поверхностей.
- Не используйте прибор вблизи горячих поверхностей (газовая или электрическая плита, духовой шкаф).
- Прежде чем снять насадку, дождитесь полной остановки вращения электромотора.
- Der Mixer ist nur für Mixen der Nahrungsmittel gedacht.
- Das Gerät kann schnell und effektiv arbeiten, aber es sollte nicht länger als **30 Sekunden durchgängig benutzt werden**. Wenn Sie das Gerät weiter benutzen möchten, lassen Sie bitte zunächst den Motor 10 Minuten abkühlen.
- Das Gerät darf nur für den häuslichen Gebrauch verwendet werden.

Anmerkung: Nahrungsmittel dürfen in den Behälter vor Einschalten des Geräts eingelegt werden. Überfüllen Sie den Mixbehälter nicht. Es ist empfehlenswert, vor Mixen Früchten zu schälen, nicht verwertbare Teile (z.B. Fruchtkerne) zu entfernen, Früchten in Würfel etwa 2,5 cm zu schneiden.

- Zum Starten des Gerätes drücken Sie die Schalttaste (2) und halten sie gedrückt.
- Nach der Benutzung des Geräts ziehen Sie den Stecker aus Steckdose aus, nehmen den Mixstab (3) ab, drehend gegen den Uhrzeiger.
- Es ist verboten, den Mixstab (3) während des Betriebs des Mixers abzunehmen.
- Um die Klingen nicht zu beschädigen, behandeln Sie nicht zu harte Nahrungsmittel (z.B. Eis, Gefrierwaren, Grapen, Reis, Gewürze und Kaffee).

REINIGUNG

VORSICHT! Klingen sind sehr scharf und gefährlich. Behandeln Sie sie mit Vorsicht!

- Vor Reinigung des Geräts trennen Sie es vom Stromnetz.
- Nehmen Sie den Mixstab (3) ab.
- Waschen Sie den Mixstab (3) und den Behälter (4) im warmen Seifenwasser und trocknen sie sorgfältig ab. Es ist verboten, den Mixstab (3) mit Gehäuse des Geräts (1) zusammen zu waschen, nehmen Sie ihn zuerst vom Mixer und nur dann waschen.
- Reiben Sie das Gehäuse mit leicht befeuchtetem Wischtuch ab.

CE
Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 89/336/EWG-Richtlinie des Rates und den Vorschriften 73/23/EWG über die Niederspannungsgeräte vorgesehen sind.

КАЗАК

BLENDER

СИПАТТАМАСЫ

- Блендер корпусы
- Қосу түймешісі
- Алынбалы саптамә блендер
- Азықты араластыруға арналған сыйма
- Араластыруға арналған сыйманың қақпағы

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием блендера внимательно прочитайте инструкцию.
- Перед первым включением проверьте, соответствует ли рабочее напряжение устройства напряжению в электросети.
- Запрещается использовать устройство вне помещений.
- Всегда отключайте устройство от электросети перед чисткой, или если вы им не пользуетесь.
- Не тяните за сетевой шнур, не перекручивайте и не наматывайте его на корпус устройства.
- Не беритесь за сетевую вилку мокрыми руками.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания не погружайте корпус устройства в воду или другие жидкости. Если прибор упал в воду:
 - не касайтесь воды;
 - немедленно отсоедините его от сети, только после этого можно достать прибор из воды;
- Обратитесь в авторизованный сервисный центр для его осмотра или ремонта.
- Не помещайте насадку блендера в посудомоечную машину.
- Не разрешайте детям использовать устройство в качестве игрушки.
- Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего прибора находятся дети или лица с ограниченными возможностями.
- Не оставляйте устройство включенным без присмотра.
- Не касайтесь вращающихся частей устройства.
- Не допускайте попадания волос или краев одежды в зону вращения прибора.
- Не используйте прибор с поврежденным сетевым шнуром или вилок.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. При возникновении неполадок обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- Следите, чтобы сетевой шнур не касался острых предметов и горячих поверхностей.
- Не используйте прибор вблизи горячих поверхностей (газовая или электрическая плита, духовой шкаф).
- Прежде чем снять насадку, дождитесь полной остановки вращения электромотора.
- Der Mixer ist nur für Mixen der Nahrungsmittel gedacht.
- Das Gerät kann schnell und effektiv arbeiten, aber es sollte nicht länger als **30 Sekunden durchgängig benutzt werden**. Wenn Sie das Gerät weiter benutzen möchten, lassen Sie bitte zunächst den Motor 10 Minuten abkühlen.
- Das Gerät darf nur für den häuslichen Gebrauch verwendet werden.

Anmerkung: Nahrungsmittel dürfen in den Behälter vor Einschalten des Geräts eingelegt werden. Überfüllen Sie den Mixbehälter nicht. Es ist empfehlenswert, vor Mixen Früchten zu schälen, nicht verwertbare Teile (z.B. Fruchtkerne) zu entfernen, Früchten in Würfel etwa 2,5 cm zu schneiden.

- Zum Starten des Gerätes drücken Sie die Schalttaste (2) und halten sie gedrückt.
- Nach der Benutzung des Geräts ziehen Sie den Stecker aus Steckdose aus, nehmen den Mixstab (3) ab, drehend gegen den Uhrzeiger.
- Es ist verboten, den Mixstab (3) während des Betriebs des Mixers abzunehmen.
- Um die Klingen nicht zu beschädigen, behandeln Sie nicht zu harte Nahrungsmittel (z.B. Eis, Gefrierwaren, Grapen, Reis, Gewürze und Kaffee).

REINIGUNG

VORSICHT! Klingen sind sehr scharf und gefährlich. Behandeln Sie sie mit Vorsicht!

- Vor Reinigung des Geräts trennen Sie es vom Stromnetz.
- Nehmen Sie den Mixstab (3) ab.
- Waschen Sie den Mixstab (3) und den Behälter (4) im warmen Seifenwasser und trocknen sie sorgfältig ab. Es ist verboten, den Mixstab (3) mit Gehäuse des Geräts (1) zusammen zu waschen, nehmen Sie ihn zuerst vom Mixer und nur dann waschen.
- Reiben Sie das Gehäuse mit leicht befeuchtetem Wischtuch ab.

CE
Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 89/336/EEC-Richtlinie des Rates und den Vorschriften 73/23/EEC über die Niederspannungsgeräte vorgesehen sind.

КАЗАК

BLENDER

СИПАТТАМАСЫ

- Блендер корпусы
- Қосу түймешісі
- Алынбалы саптамә блендер
- Азықты араластыруға арналған сыйма
- Араластыруға арналған сыйманың қақпағы

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием блендера внимательно прочитайте инструкцию.
- Перед первым включением проверьте, соответствует ли рабочее напряжение устройства напряжению в электросети.
- Запрещается использовать устройство вне помещений.
- Всегда отключайте устройство от электросети перед чисткой, или если вы им не пользуетесь.
- Не тяните за сетевой шнур, не перекручивайте и не наматывайте его на корпус устройства.
- Не беритесь за сетевую вилку мокрыми руками.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания не погружайте корпус устройства в воду или другие жидкости. Если прибор упал в воду:
 - не касайтесь воды;
 - немедленно отсоедините его от сети, только после этого можно достать прибор из воды;
- Обратитесь в авторизованный сервисный центр для его осмотра или ремонта.
- Не помещайте насадку блендера в посудомоечную машину.
- Не разрешайте детям использовать устройство в качестве игрушки.
- Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего прибора находятся дети или лица с ограниченными возможностями.
- Не оставляйте устройство включенным без присмотра.
- Не касайтесь вращающихся частей устройства.
- Не допускайте попадания волос или краев одежды в зону вращения прибора.
- Не используйте прибор с поврежденным сетевым шнуром или вилок.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. При возникновении неполадок обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- Следите, чтобы сетевой шнур не касался острых предметов и горячих поверхностей.
- Не используйте прибор вблизи горячих поверхностей (газовая или электрическая плита, духовой шкаф).
- Прежде чем снять насадку, дождитесь полной остановки вращения электромотора.
- Der Mixer ist nur für Mixen der Nahrungsmittel gedacht.
- Das Gerät kann schnell und effektiv arbeiten, aber es sollte nicht länger als **30 Sekunden durchgängig benutzt werden**. Wenn Sie das Gerät weiter benutzen möchten, lassen Sie bitte zunächst den Motor 10 Minuten abkühlen.
- Das Gerät darf nur für den häuslichen Gebrauch verwendet werden.

Anmerkung: Nahrungsmittel dürfen in den Behälter vor Einschalten des Geräts eingelegt werden. Überfüllen Sie den Mixbehälter nicht. Es ist empfehlenswert, vor Mixen Früchten zu schälen, nicht verwertbare Teile (z.B. Fruchtkerne) zu entfernen, Früchten in Würfel etwa 2,5 cm zu schneiden.

- Zum Starten des Gerätes drücken Sie die Schalttaste (2) und halten sie gedrückt.
- Nach der Benutzung des Geräts ziehen Sie den Stecker aus Steckdose aus, nehmen den Mixstab (3) ab, drehend gegen den Uhrzeiger.
- Es ist verboten, den Mixstab (3) während des Betriebs des Mixers abzunehmen.
- Um die Klingen nicht zu beschädigen, behandeln Sie nicht zu harte Nahrungsmittel (z.B. Eis, Gefrierwaren, Grapen, Reis, Gewürze und Kaffee).

REINIGUNG

VORSICHT! Klingen sind sehr scharf und gefährlich. Behandeln Sie sie mit Vorsicht!

- Vor Reinigung des Geräts trennen Sie es vom Stromnetz.
- Nehmen Sie den Mixstab (3) ab.
- Waschen Sie den Mixstab (3) und den Behälter (4) im warmen Seifenwasser und trocknen sie sorgfältig ab. Es ist verboten, den Mixstab (3) mit Gehäuse des Geräts (1) zusammen zu waschen, nehmen Sie ihn zuerst vom Mixer und nur dann waschen.
- Reiben Sie das Gehäuse mit leicht befeuchtetem Wischtuch ab.

CE
Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 89/336/EEC-Richtlinie des Rates und den Vorschriften 73/23/EEC über die Niederspannungsgeräte vorgesehen sind.

POLSKI

BLENDER

OPIS

- Obudowa blendera
- Przycisk włączania
- Zdejmowana końcówka - blender
- Pojemnik do miksowania składników
- Pokrywa pojemnika do miksowania

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed użyciem blendera przeczytaj uważnie instrukcję.
- Przed pierwszym włączeniem sprawdź czy napięcie robocze urządzenia odpowiada napięciu w sieci elektrycznej.
- Nie wolno używać urządzenia na zewnątrz budynku.
- Zawsze odłączaj urządzenie od sieci elektrycznej przed jego czyszczeniem lub gdy go nie używasz.
- Nie ciągnij za przewód zasilający, nie przekraczaj, nie zwijaj go wokół urządzenia.
- W celu uniknięcia porażenia prądem elektrycznym i zapłonu nie zanurzaj obudowy urządzenia w wodzie ani innym płynie. Gdy urządzenie wpadło do wody:
 - nie dotykaj wody;
 - natychniaś odłącz go od sieci, dopiero po tym można wyjąć urządzenie z wody;
- w celu wykonania przeglądu lub naprawy skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym.
- Nie wstawiaj końcówki blendera do zmywarki.
- Nie pozwalaj dzieciom na zabawę urządzeniem.
- Szczególnie uważaj na przebywanie w pobliżu pracującego urządzenia dzieci lub osób niepełnosprawnych.
- Nie zostawiaj włączonego urządzenia bez dozoru.
- Nie dotykaj się części wirujących.
- Uważaj, aby włosy lub zwisające części ubrania nie przedostały się do strefy wirujących noży.
- Używaj tylko końcówek wchodzących w skład zestawu.
- Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego i wtyczki.
- Używaj tylko końcówek wchodzących w skład zestawu.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. W razie wystąpienia usterek skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym.
- Uważaj, żeby przewód zasilający

